

## DEL SUPERINTENDENTE DEL DISTRITO

Estimados padres y miembros de la comunidad:

Todos los estudiantes merecen una educación que los prepare para sus próximos pasos en la vida —ya sea que eso signifique que asistirán a la universidad o que comenzarán una carrera profesional. El Distrito Escolar de Redmond está comprometido con proporcionar una educación rigurosa de alta calidad, para asegurar que cada estudiante estará en el camino hacia el éxito. Además de una sólida lista de opciones de asignaturas básicas, el distrito se complace en ofrecer alternativas de vanguardia en Educación Técnica Vocacional para estudiantes de secundaria y preparatoria. La lista de cursos en tecnología, mercadotecnia, programación por computadora, fabricación, artes culinarias, producción de video, negocios, agricultura, ingeniería, construcción y enfermería proporciona a nuestros estudiantes oportunidades para la aplicación de habilidades en contextos de mundo real que los preparan mejor para sus vidas y sus carreras profesionales.

El Departamento de Educación de Oregon proporciona esta boleta de calificaciones para informar a los padres de familia sobre datos demográficos, recursos y resultados estudiantiles. Los logros se miden mediante los puntajes de la Evaluación de Inteligencia Equilibrada del ciclo escolar 2016-2017. Esta evaluación estatal es sólo una de las varias formas en que medimos el logro estudiantil. Estos resultados, al combinarlos con los comentarios de los maestros —y otras medidas—, proporcionan una visión más completa del avance estudiantil. Nos complace que, en los últimos dos años, los estudiantes

de primaria del Distrito Escolar de Redmond han demostrado un crecimiento constante en las áreas de Artes del Idioma Inglés, Matemáticas y Ciencias —y que, en todas estas áreas, han superado tanto el promedio estatal como el promedio de distritos similares. Con la meta de lograr una trayectoria positiva en todas las áreas de contenido evaluadas, los resultados académicos a nivel secundaria continuarán siendo un área de enfoque este próximo año. Nos complace que nuestras Tasas de Graduación de Estudiantes de Primer Año continúan mostrando fuertes logros, y que superan tanto el promedio estatal como el promedio de distritos similares. Es importante observar que, posiblemente, nuestros puntajes no representen a todos los estudiantes que deberían presentar una evaluación —especialmente en niveles de grado más elevados, en los que las tasas de participación son más bajas. Estamos orgullosos del progreso del distrito, y continuaremos enfocando nuestros recursos de manera que logremos apoyar el crecimiento de todos los estudiantes en su camino hacia la universidad y la vida profesional. Los padres de familia son esenciales para el éxito de los niños. Al trabajar en colaboración con los maestros y el Director de la escuela de su estudiante, podrá usted identificar formas de apoyar a su hijo, tanto dentro como fuera del salón de clases. El Distrito Escolar de Redmond tiene el honor de contar con su colaboración en la tan importante labor de asegurar el éxito de cada estudiante.

Gracias,

Superintendente | Michael McIntosh

## PERFIL DEL DISTRITO

### POLÍTICA DE BIENESTAR ESTUDIANTIL

La educación en Nutrición está integrada a los programas de educación sobre salud que se enseñan en cada nivel de grado y que son coordinados con los servicios de nutrición. La actividad física forma parte del programa de cada escuela e incluye la instrucción continuada de educación física como también la inclusión de actividades curriculares y el recreo.

### EQUIDAD RACIAL EN LA CONTRATACIÓN

Distrito Escolar de Redmond está comprometido con la igualdad de oportunidades y la no discriminación en todas sus actividades educativas y de empleo. El Distrito no discrimina por motivos de raza, color, origen nacional, sexo, orientación sexual, religión, discapacidad o edad en sus programas y actividades y ofrece igualdad de acceso a los Boy Scouts y otros grupos juveniles designados. Se ofrecerán adecuaciones razonables si fueran solicitadas para el proceso de entrevistas e inscripción tal como son requeridas en concordancia con la Ley de Americanos con Discapacidades de 1990. El Distrito Escolar de Redmond es un empleador que ofrece igualdad de oportunidades.

MATRÍCULA Y DATOS DEMOGRÁFICOS	Grados K - 3	Grados 4 - 5	Grados 6 - 8	Grados 9 - 12
Inscripción total	2,070	1,144	1,699	2,403
Asistentes regulares	78.2%	82.0%	73.2%	57.9%
Con desventaja económica	74%	66%	52%	46%
Estudiantes con discapacidades	11%	17%	16%	14%
Antiguos y Actuales Estudiantes De inglés	12%	13%	13%	10%
Diferentes idiomas hablados	9	10	5	13
Estudiantes móviles	16.1%	12.3%	14.4%	18.4%

MEDIANA DEL TAMAÑO DE LA CLASE	Primaria		Secundaria		Preparatoria		Combinada	
	Dis.	OR	Dis.	OR	Dis.	OR	Dis.	OR
Independiente	24.0	25.0	--	--	--	--	--	--
Arte del Inglés	26.5	22.0	31.0	25.0	33.0	25.0	25.5	16.0
Matemáticas	26.0	21.0	31.0	26.0	27.0	24.0	26.5	14.0
Ciencia	26.0	24.0	33.0	28.0	27.0	25.0	23.0	17.0
Ciencias Sociales	27.0	23.0	31.0	27.0	29.0	27.0	27.0	17.0

*Las escuelas combinadas tienen configuraciones de grados no comprendidos dentro de las categorías de primaria, secundaria y preparatoria (es decir, escuelas K-12)*

Quando no hay datos disponibles o para proteger la confidencialidad del estudiante:

\* se refiere a grupos de menos de 6 estudiantes.

<5 indica que un porcentaje es menor que el 5%.

>95 indica que un porcentaje es mayor que el 95%.

\*\*\* se refiere a una escuela que ofrece almuerzo sin costo para todos los estudiantes.

### CALIFICACIÓN DE SEGURIDAD SÍSMICA

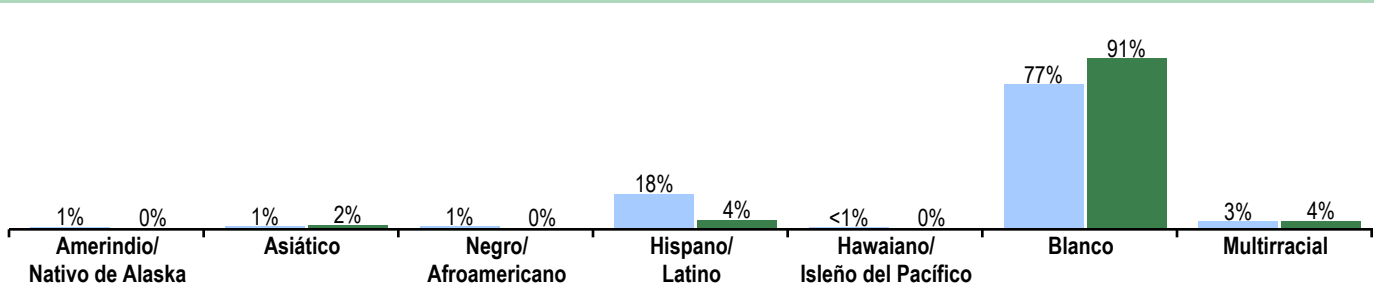
Para un reporte detallado de cada escuela, por favor visite:

<http://www.oregongeology.org/sub/projects/rvs/activity-updates/status.html>

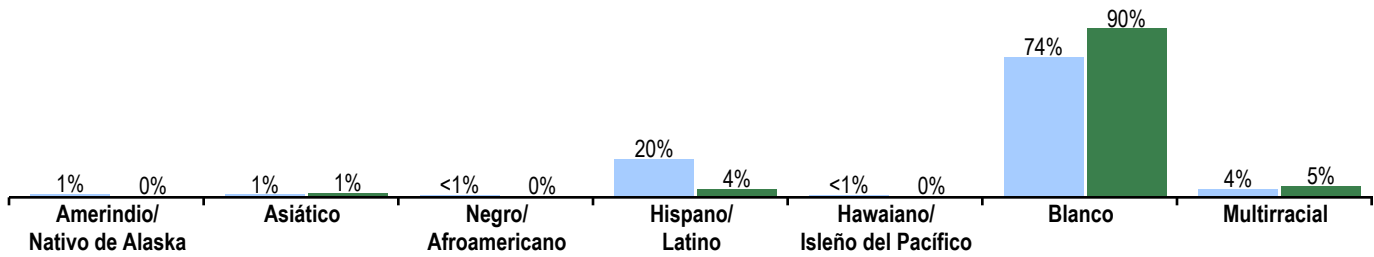
**RAZA/ETNIA DE LOS ESTUDIANTES Y EL PERSONAL 2016-17**

Estudiantes Personal

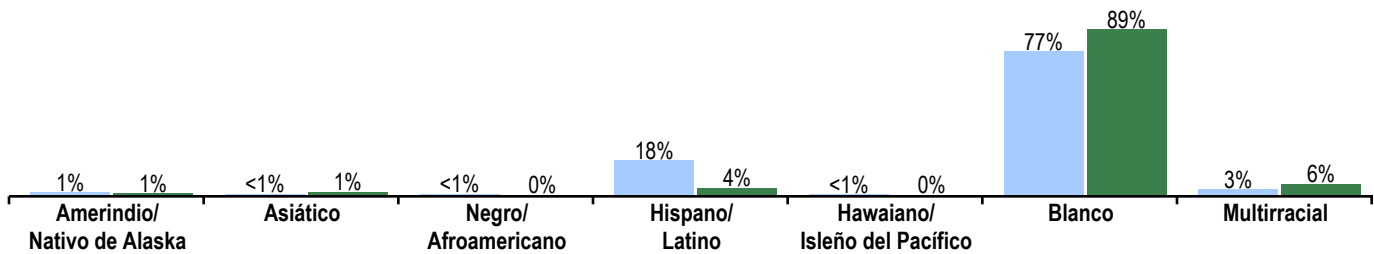
**Grados K-3**



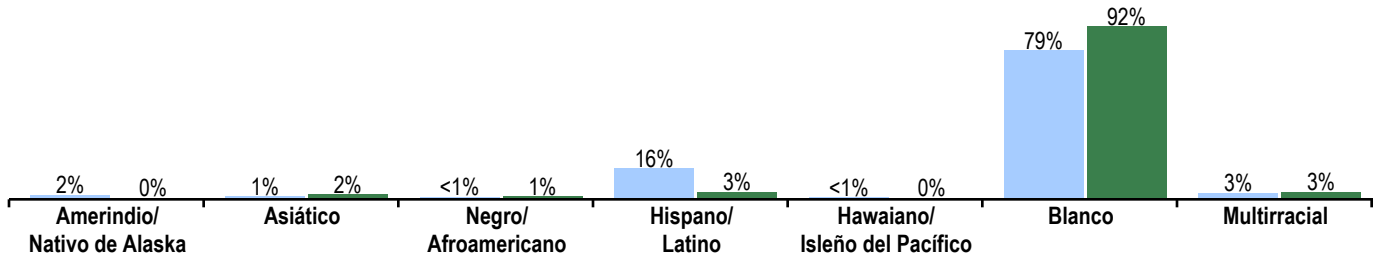
**Grados 4-5**



**Grados 6-8**



**Grados 9-12**



GASTO POR ESTUDIANTE	2014-15	2015-16	2016-17
Distrito	\$9,297	\$9,870	\$10,243
Estado	\$10,302	\$10,692	\$11,822

El modelo de educación de calidad de Oregón (QEM por sus siglas en inglés) sugiere que una financiación adecuada por estudiante debería ser \$12,993 en 2016-17 (Promedio a nivel estatal). 2016-17 refleja datos presupuestados no reales.

FUENTES DE FINANCIACIÓN	% del total
Impuestos locales y cuotas	32%
Fondos estatales	59%
Fondos federales	9%

EXPULSIONES Y SUSPENSIONES	Expulsiones	Suspensiones
Total de estudiantes	27	479
Amerindio/Nativo de Alaska	*	9
Asiático	*	*
Negro/Afroamericano	*	*
Hispano/Latino	*	111
Multirracial	*	16
Hawaiano/Isleño del Pacífico	*	*
Blanco	22	339

Para proteger la confidencialidad del estudiante:  
 \* se refiere a grupos de menos de 6 estudiantes.  
 <5 indica que un porcentaje es menor que el 5%.  
 >95 indica que un porcentaje es mayor que el 95%.

**PROGRESO ¿ESTÁN LOS ESTUDIANTES PROGRESANDO ADECUADAMENTE CON EL TIEMPO?**

Rendimiento de los estudiantes inscritos en el distrito por un año académico completo

¿Por lo menos el 95% de los estudiantes en este distrito tomó las evaluaciones requeridas?  Sí  Si No, interprete los resultados de las siguientes evaluaciones con precaución.

El criterio de la tasa de participación está colocado para asegurar que los distritos examinan a todos los estudiantes elegibles.

2014-15 fue el primer año en función de la nueva evaluación de artes del lenguaje inglés y matemáticas.

**DISTRITO RENDIMIENTO**

	Rendimiento del distrito (%)			Rendimiento del distrito (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio del distrito similar (%)
	2013-14	2014-15	2015-16	2016-17	2016-17	2016-17

Arte del Idioma Inglés

Las evaluaciones Smarter Balanced y Alternativas tienen cuatro niveles de desempeño donde los niveles 3 y 4 están cumpliendo con el estándar para la rendición de cuentas de la escuela y el distrito.

Niveles 3 y 4  
 Nivel 2  
 Nivel 1

Estudiantes en los grados 3 – 5

Estudiantes en los grados 6 - 8

Estudiantes en el grado 11

46.8	48.1	51.1	49.6	48.4
25.5	21.7	21.9	21.4	23.1
27.8	30.2	27.0	29.1	28.6
55.6	57.7	51.8	55.2	54.8
25.6	25.2	28.1	23.9	25.0
18.8	17.1	20.1	20.9	20.2
71.2	64.0	67.8	71.1	71.2
19.1	20.9	19.7	16.9	17.0
9.7	15.1	12.5	12.0	11.8

Matemáticas

Vea el reporte de calificaciones de los años anteriores para ver los datos históricos de rendimiento OAKS.

Niveles 3 y 4  
 Nivel 2  
 Nivel 1

Estudiantes en los grados 3 – 5

Estudiantes en los grados 6 - 8

Estudiantes en el grado 11

41.6	44.1	48.9	43.6	42.0
32.3	29.3	26.2	27.6	29.9
26.2	26.7	24.9	28.8	28.1
41.0	39.8	40.1	41.9	40.1
30.7	29.8	29.1	26.6	29.0
28.3	30.5	30.9	31.5	30.9
24.4	26.2	25.6	35.3	35.2
29.8	31.2	34.4	27.3	28.3
45.8	42.6	39.9	37.4	36.5

Ciencia

Exceder  
 Cumple  
 No cumplió

Estudiantes en el grado 5

Estudiantes en el grado 8

Estudiantes en el grado 11

73.4	10.6	66.1	12.7	66.2	15.5	68.3	11.8	66.0	14.9	68.2	13.2
62.7	62.7	53.4	53.4	50.7	50.7	56.5	56.5	51.1	51.1	55.1	55.1
26.6	26.6	33.9	33.9	33.8	33.8	31.7	31.7	34.0	34.0	31.8	31.8
68.6	11.5	64.4	8.6	66.4	12.2	64.0	8.5	62.8	11.5	66.8	11.5
57.1	57.1	55.9	55.9	54.2	54.2	55.5	55.5	51.3	51.3	55.3	55.3
31.4	31.4	35.6	35.6	33.6	33.6	36.0	36.0	37.2	37.2	33.2	33.2
65.8	8.0	63.1	7.3	55.6	6.5	52.5	7.5	57.8	8.0	62.6	8.1
57.7	57.7	55.8	55.8	49.0	49.0	44.9	44.9	49.8	49.8	54.5	54.5
34.2	34.2	36.9	36.9	44.4	44.4	47.5	47.5	42.2	42.2	37.4	37.4

Visite [www.oregon.gov/ode/reports-and-data](http://www.oregon.gov/ode/reports-and-data) para resultados adicionales de las evaluaciones.

Para proteger la confidencialidad del estudiante:

\* se refiere a grupos de menos de 6 estudiantes.

<5 indica que un porcentaje es menor que el 5%.

>95 indica que un porcentaje es mayor que el 95%.

**RESULTADOS** ¿QUÉ ESTÁN LOGRANDO LOS ESTUDIANTES EN LA PREPARATORIA?

		Rendimiento del distrito (%)			Rendimiento del distrito (%)	Oregón	Promedio del
		2013-14	2014-15	2015-16	2016-17	2016-17	distrito similar (%)
<b>Estudiantes de primer año en camino a graduarse</b>	Estudiantes que obtuvieron un 25% de los créditos necesarios para un diploma regular al final de su primer año.						
	Estudiante de noveno grado en vías a graduarse dentro de 4 años	82.2	82.7	83.0	87.2	83.4	80.8

Nota: la metodología de graduación cambió en 2013-14.

		Rendimiento del distrito (%)			Rendimiento del distrito (%)	Oregón	Promedio del
		2012-13	2013-14	2014-15	2015-16	2015-16	distrito similar (%)
<b>TASA DE GRADUACIÓN</b>	Estudiantes que obtienen un diploma estándar dentro de los cuatro años de entrar a la preparatoria.						
	Tasa global de graduación	48.0	70.5	70.5	79.1	74.8	72.4

		Rendimiento del distrito (%)			Rendimiento del distrito (%)	Oregón	Promedio del
		2012-13	2013-14	2014-15	2015-16	2015-16	distrito similar (%)
<b>TASA DE TERMINACIÓN</b>	Estudiantes que obtienen un diploma de preparatoria regular, modificado, extendido o de adultos o terminaron su GED dentro de los cinco años de entrar a la preparatoria.						
	Tasa global de finalización	81.6	84.4	84.8	81.5	81.9	80.0

		Rendimiento del distrito (%)			Rendimiento del distrito (%)	Oregón	Promedio del
		2011-12	2012-13	2013-14	2014-15	2014-15	distrito similar (%)
<b>TASA DE DESERCIÓN</b>	Los estudiantes que desertan durante el año escolar y no se vuelven a inscribir.						
	Tasa global de deserción	3.5	3.3	3.8	4.0	3.9	4.4

		Rendimiento del distrito (%)			Rendimiento del distrito (%)	Oregón	Promedio del
		2011-12	2012-13	2013-14	2014-15	2014-15	distrito similar (%)
<b>EDUCACIÓN CONTINUA</b>	Los estudiantes que continúan con su educación después de la preparatoria.						
	Los estudiantes que se inscribieron en un colegio comunitario o universidad de cuatro años dentro de los 16 meses de su graduación	49.7	48.9	54.7	53.9	57.4	50.5

\*, <5, and >95 se muestran cuando los datos no están disponibles o para proteger la confidencialidad de los estudiantes.

**RESULTADOS DE GRUPO DE ESTUDIANTES**

	Rendimiento del distrito (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio del distrito similar (%)	Rendimiento del distrito (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio del distrito similar (%)	Rendimiento del distrito (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio del distrito similar (%)		
<b>Escasos recursos económicos</b>			<b>Amerindio/Nativo de Alaska</b>			<b>Hawaiano/Isleño del Pacífico</b>					
En camino	85.0	75.8	73.0	En camino	90.9	70.3	68.5	En camino	*	76.1	>95
Graduación	74.8	68.1	65.6	Graduación	30.0	56.4	60.8	Graduación	0.0	70.1	75.6
Finalización	79.2	76.8	74.8	Finalización	50.0	66.7	70.7	Finalización	100.0	73.6	82.9
Deserción escolar	3.7	4.2	4.6	Deserción escolar	8.1	9.1	7.8	Deserción escolar	0.0	5.5	4.5
<b>Antiguos y Actuales Estudiantes De inglés</b>			<b>Asiático</b>			<b>Blanco</b>					
En camino	89.6	78.7	77.0	En camino	*	>95	93.9	En camino	87.1	85.3	82.2
Graduación	83.1	71.1	60.6	Graduación	100.0	88.0	85.8	Graduación	80.9	76.6	74.1
Finalización	86.5	75.6	63.8	Finalización	100.0	91.9	90.4	Finalización	81.9	83.9	82.1
Deserción escolar	2.9	4.0	6.1	Deserción escolar	0.0	1.3	1.1	Deserción escolar	4.0	3.6	4.0
<b>Estudiantes con discapacidades</b>			<b>Negro/Afroamericano</b>			<b>Femenino</b>					
En camino	81.8	69.5	67.7	En camino	*	75.6	69.8	En camino	89.2	86.5	84.6
Graduación	66.3	55.5	53.4	Graduación	100.0	66.1	79.1	Graduación	78.7	78.4	77.5
Finalización	65.7	64.9	62.3	Finalización	83.3	72.2	76.2	Finalización	83.4	84.6	83.2
Deserción escolar	3.7	5.7	6.3	Deserción escolar	6.3	6.3	4.5	Deserción escolar	3.9	3.4	3.7
<b>Migrante</b>			<b>Hispano/Latino</b>			<b>Masculino</b>					
En camino	>95	76.1	74.7	En camino	88.7	77.3	75.6	En camino	85.2	80.4	77.1
Graduación	70.0	68.9	58.5	Graduación	78.8	69.4	63.5	Graduación	79.6	71.4	67.4
Finalización	90.0	73.8	60.9	Finalización	82.1	76.5	70.8	Finalización	79.8	79.4	76.9
Deserción escolar	4.9	4.0	4.7	Deserción escolar	3.1	4.6	5.7	Deserción escolar	4.0	4.5	5.0
<b>Talentos y Superdotados</b>			<b>Multirracial</b>								
En camino	>95	>95	>95	En camino	87.5	83.6	80.1	Los datos de En Camino se basan en el año escolar 2016-17; todos los demás datos se basan en el año escolar 2015-16.			
Graduación	88.2	92.7	89.6	Graduación	60.7	74.4	73.5				
Finalización	95.7	96.8	95.4	Finalización	76.7	81.3	79.8				
Deserción escolar	0.0	0.6	1.0	Deserción escolar	6.4	4.1	4.6				

\*, <5, and >95 se muestran cuando los datos no están disponibles o para proteger la confidencialidad de los estudiantes.

## CURRÍCULO Y AMBIENTE DE APRENDIZAJE

PREPARACIÓN ESCOLAR	Escuelas primarias	Escuelas secundarias	Escuelas preparatorias
	<p>El Centro de Aprendizaje Temprano de Redmond provee a las familias y estudiantes de apoyos para estudiantes pequeños, Preescolar (financiada con fondos de Título IA) para estudiantes que califican, Apoyo que prepara a los estudiantes a nivel emocional, académico y de comportamiento, Clínica de salud dentro de las instalaciones para todos los estudiantes, Programa de Intervención para un Comportamiento Positivo (PBIS), Programa de desayuno y almuerzo gratuito y de precio reducido, Kinder de día completo, Mentores estudiantes, Promotor(a) de la Red de Acceso para Familias (FAN) en las instalaciones, Evaluaciones individuales para Kinder y grado 1 antes de comenzar las clases</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Programa de mentores estudiantes para facilitar la transición con estudiantes modelo y apoyos</li> <li>· Consejería para apoyar estudiantes a nivel emocional, académico y de comportamiento</li> <li>· Clínica de salud dentro de las instalaciones para todos los estudiantes</li> <li>· Programa de Intervención para un Comportamiento Positivo (PBIS)</li> <li>· Oficial de recursos escolares en las instalaciones</li> <li>· Promotor(a) de la Red de Acceso para Familias (FAN) en las instalaciones</li> <li>· Equipos de Student Success para apoyar a los estudiantes con dificultades</li> <li>· ParentVue y StudentVue proveen una comunicación constante sobre el progreso</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Consejería para apoyar estudiantes a nivel emocional, académico y de comportamiento</li> <li>· Clínica de salud dentro de las instalaciones para todos los estudiantes</li> <li>· Clase de mentores incluye un currículo de aprendizaje socioemocional</li> <li>· AVID en toda la escuela</li> <li>· Oficial de recursos escolares en las instalaciones</li> <li>· Promotor(a) de la Red de Acceso para Familias (FAN) en las instalaciones</li> <li>· Camp 9 apoya la transición a la escuela preparatoria</li> </ul>
APOYO ACADÉMICO	Escuelas primarias	Escuelas secundarias	Escuelas preparatorias
	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Currículo de alta calidad</li> <li>· Educadores altamente capacitados</li> <li>· Programa de aprendizaje del idioma inglés</li> <li>· Programa de inmersión en dos idiomas</li> <li>· Apoyo de Educación especial</li> <li>· Apoyo de Título I</li> <li>· Programa de intervención disponible para abordar deficiencias en las destrezas</li> <li>· Instrucción diferenciada para satisfacer las necesidades de estudiantes avanzados</li> <li>· Escuela de verano para estudiantes diagnosticados con discapacidades de aprendizaje</li> <li>· Servicios de consejería</li> <li>· Oportunidades de aprendizaje integradas</li> <li>· Programa de START Reader</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Programa de aprendizaje del idioma inglés para apoyar todos los niveles de proficiencia</li> <li>· Educación especial para estudiantes con planes educativos individualizados</li> <li>· Implementación del Sistema de Preparación Universitaria AVID en toda la escuela</li> <li>· Clases de intervención académica para apoyar a estudiantes en matemáticas y lectura/escritura básica</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Recuperación de créditos y preparación de GED</li> <li>· Programa de aprendizaje del idioma inglés para apoyar todos los niveles de proficiencia</li> <li>· Educación especial para estudiantes con planes educativos individualizados</li> <li>· Programa de Respuesta de Intervención</li> <li>· Equipo de Apoyo para Estudiantes</li> <li>· Centro Universitario y de Carreras</li> <li>· Cursos para protección de crédito en matemáticas y artes del lenguaje</li> </ul>
ENRIQUECIMIENTO ACADÉMICO	Escuelas primarias	Escuelas secundarias	Escuelas preparatorias
	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Educación física para todos los grados</li> <li>· Apoyo para estudiantes dotados y talentosos</li> <li>· Liderazgo estudiantil</li> <li>· Enriquecimiento académico después de las clases</li> <li>· Experiencias al aire libre para los estudiantes</li> <li>· Batalla de los Libros en escuelas participantes</li> <li>· Concursos de deletreo en escuelas participantes</li> <li>· Proyectos de servicio comunitario</li> <li>· Oportunidades de artes escénicas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Programa para estudiantes dotados y talentosos (TAG)</li> <li>· Cursos electivos incluyen: banda, arte, tecnología, AVID, español</li> <li>· Estudiantes pueden obtener créditos de preparatoria para Álgebra 1 y Español 1</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Cursos de honores y colocación avanzada (AP)</li> <li>· Programas de Opciones Expandidas y College Now</li> <li>· Programas de bellas artes y artes escénicas</li> </ul>

**CURRÍCULO Y AMBIENTE DE APRENDIZAJE CONTINUACIÓN...**

<b>CARRERA Y EDUCACIÓN TÉCNICA</b>		<b>Escuelas secundarias</b>	<b>Escuelas preparatorias</b>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>· Programa en línea Naviance para la exploración de carreras</li> <li>· Acceso de estudiantes a Chromebooks en áreas de instrucción básica</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Cursos electivos y programas de estudio incluyen: agricultura, medicina veterinaria, ciencias animales/equinas, mercadeo, negocios, iniciativa empresarial, contabilidad, construcción, manufactura, diseño floral, manufactura computarizada integrada, impresión en 3D, corte de plasma, soldadura, automotriz, máquinas de gas pequeñas, negocios escolares, FBLA, AVID, artes culinarias, desarrollo humano, producción de TV/medios de comunicación, ingeniería, CAD, robótica, diseño de vehículos eléctricos</li> </ul>
<b>ACTIVIDADES EXTRACURRICULARES</b>	<b>Escuelas primarias</b>	<b>Escuelas secundarias</b>	<b>Escuelas preparatorias</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Deportes intramuros</li> <li>· Noches de actividades para familias</li> <li>· Actividades del comité de padres y maestros</li> <li>· Programa de actividades escolares para antes y después de la escuela</li> <li>· Programas sobre crianza de los hijos</li> <li>· Clubes escolares (por ejemplo, robótica, ajedrez, español, etc.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Deportes competitivos a nivel escolar</li> <li>· Clubes escolares (por ejemplo, robótica, ajedrez, anuario, etc.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· JROTC</li> <li>· Deportes competitivos a nivel escolar</li> <li>· Clubes escolares, gobierno estudiantil</li> </ul>

Los datos y la información en la sección de Currículo y Ambiente de Aprendizaje fueron proporcionados por las escuelas y los distritos locales, y no fueron verificados por el Departamento de Educación de Oregón.